

ÅRSMELDING 1999



NORSK

BYGGNINGSKONST

Årsmelding 1999

INNHold

3

Styrets beretning

8

Regnskap m/noter

15

Revisjonsberetning

15

Kontrollkomiteens beretning

ÆRESMEDLEMMER

Magne Midttun
Wilhelm Matheson
Ivar Aavatsmark
Tore Fossum

Representantskap

Følgende institusjoner og organisasjoner danner museets representantskap:

Det norske Skogselskap
Direktoratet for naturforvaltning
Fellesforbundet
Jenter i Skogbruket
Norges forskningsråd
Norges Jeger- og Fiskerforbund
Norges Landbrukshøgskole -
Institutt for skogfag
Norges Naturvernforbund
Norges Skogeierforbund
Norsk Almenningsforbund
Norsk Forstmannsforening
Norsk institutt for skogforskning

Norsk Skogbruksforening
Ordføreren i Elverum
Skogavdelingen i Landbruksdepartementet
SKOGBRAND Forsikringsselskap Gjensidig
Skogbrukets Kursinstitutt
Skogbrukets Landsforening
Skogbrukets og Skogindustrienes
Forskningsforening
Statskog SF
Treforedlingsindustriens Bransjeforening
Trelastindustriens Landsforening
Tømmermålingsforeningenes Fellesorgan
WWF Verdens naturfond

STYREMEDLEMMER

Representantskapets:

Thor H. Lobben
Helge Jørgensen
Helge Urstrømmen

Statens:

Liv Hilde Boe
Bjarne Haug
Kari Sommerseth Jacobsen

Ansattes:

Bjørn Erik Skaug

Styrets formann

Styrets varaformann

Representantskapets ordfører

Representantskapets varaordfører

Kontrollkomité

Valgkomité

Revisor

VARAMEDLEMMER

Thomas Stang
Ivar Korsbakken

Merete Furuberg
Arle Haga
Ottar Evensen

Lene Faraasen

Bjarne Haug
Helge Urstrømmen
Oluf Aalde
Olav Kaveldiget
Knut Berg, formann
Arnt Astrup
Kristen Fretheim
Arne Rørå
Dieter Oswald
Gerd Bente Jakobsen
KPMG AS v/statsaut. revisor Kjell Kulvedrøsten

Styrets beretning 1999

For Norsk Skogbruksmuseum var 1999 innledningen til en treårsperiode med hektisk virksomhet på flere områder. Museets store utstillingsprosjekt med arbeidstittelen "Skog, skogbruk og skogindustri" er i full gang. Prosjektet skal avsluttes våren 2001.

Dette store prosjektet gjennomføres ved siden av ordinær virksomhet på publikumssektoren, hvor museet også i 1999 har gjennomført et omfangsrikt program. Det er en stor utfordring å gjennomføre den vanlige driften ved siden av det store utstillingsprosjektet.

Museets store utstillingsprosjekt "Skog, skogbruk og skogindustri" er i full gang

Organisering og ledelse

Museets organisasjon består av fire avdelinger; museumsfaglig, publikum, drift og fellestjenester. Markedskonsulenten er tilknyttet direktøren i stabsfunksjon. Kjetil Rukan har overtatt eneansvaret for akvariedriften, og denne er nå tilknyttet publikumsavdelingen. Arbeidsoppgavene som arrangementsleder for De Nordiske Jakt- og Fiskedager er overtatt av Lene Faraasen. Kari Tyseng er utnevnt til kontorsjef med ansvar for Fellestjenester.

Suzanne Palmquist er prosjektleder for den nye utstillingen "Skog, skogbruk og skogindustri". Museets direktør og sjefkonservator utgjør styringsgruppen sammen med prosjektleder. Mange av museets ansatte er engasjert i prosjektets utstillingsgruppe og andre arbeidsgrupper. I 1999 har utstillingsarbeidet utgjort en vesentlig del av museets arbeid.

Det er planer om å utvide den museumsfaglige virksomheten ved museet for å møte forventningene til et museum med nasjonalt ansvar for flere store og viktige temaer. I den forbindelse trengs to nye konservatorstillinger. Museet vurderer den faglige profilen som museet bør ta sikte på å bygge opp og vil rekruttere i henhold til dette. En slik økning av den museumsfaglige bemanningen er avhengig av at museet tilføres økte midler.

Museumsfaglig arbeid

Forvaltningsprosjektet som startet september 1997 ble avsluttet i august 1999. Arbeidet på forvaltningssektoren er dermed ført inn i linjeorganisasjonen under ledelse av sjefkonservator. Prosjektet har ført til oppgradering av systemer for forvaltning av både gjenstander, arkiv og foto, og sentrale deler av de museumsfaglige registrene er nå ført over på elektroniske lagringsmedier. Museet er godt forberedt hvis det blir stilt midler til rådighet for en bedring av registrerings- og oppbevaringsforholdene ved norske museer. Det daglige arbeid i magasinene er godt bemannet og organisert. Etter at vi i 1998 overtok betydelige gjenstandssamlinger, til sammen ca. 2 200 gjenstander med stort og smått, har vi i 1999 bare i begrenset omfang påtatt oss nytt gjenstandsansvar.

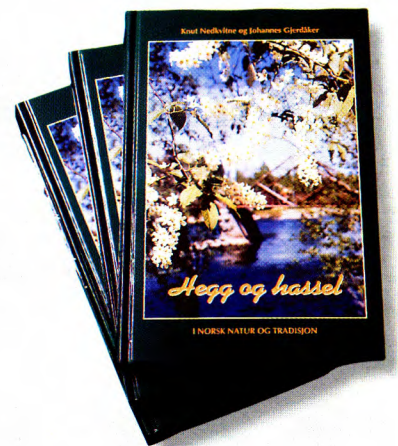
Museet har også i 1999 utgitt en bok i serien Treslagenes kulturhistorie. Boka er skrevet av Knut Nedkvitne og Johannes Gjerdåker og omhandler treslagene hegg og hassel. Boka er støttet økonomisk av Norsk Kulturråd, Norges forskningsråd og Norges Herredsskogmesterlag.

Det er produsert et stort materiale fra intervjuer med kvinner som har levd sitt liv i tilknytning til skog- og utmarksnæring. Dette prosjektet var støttet økonomisk av organisasjonen Jenter i Skogbruken.

Det har vært drevet betydelig søking av informasjon i eksterne arkiver, blant annet i embetsmennenes såkalte femårsberetninger fra 1800-tallet og sagbruksmannallet fra 1700-tallet. Mange av de ansatte innen faglig sektor har hatt store oppgaver i forbindelse med utstillingsprosjektet.

Utstillinger

Museet åpnet i juni utstillingen "Med skaut i skogen" som handler om kvinners virke i og i tilknytning til skogen. Utstillingen ble initiert av det store messearrangementet "Kvinner viser vei" på Hamar og inngår i museets faste utstillinger fram til vinteren 2000/2001. I desember ble det åpnet en ny utstill-



"HEGG OG HASSEL i norsk natur og tradisjon" er den 6. boka i serien "Treslagenes kulturhistorie".

Utstillingen "Med skaut i skogen" omhandler kvinners virke i og i tilknytning til skogen

ing som gir glimt av den storslagne mineralsamlingen etter Arne Moløkken. Denne samlingen fikk museet som testamentert gave i 1998.

Museets avdeling for jakt og fangst "I jegerens rike" har blitt oppgradert. Dette arbeidet startet i 1998 og er nå avsluttet. Med små midler har avdelingen fått en betydelig ansiktsløftning.

Galleriet har sammen med andre arealer i museet vært arena for sju forskjellige kunst- og skulpturutstillinger gjennom året. I samarbeid med Festspillene i Elverum ble det som vanlig arrangert Festspillutstilling i museet, denne gang med finnskogkunstneren Tore Hansen som utstiller.

Utstillingsprosjektet Skog, skogbruk og skogindustri

Museet har på det nærmeste skaffet 20 millioner kroner til dette store utstillingsprosjektet som vil bli museets nye basisutstilling. Utstillingene skal dekke hele utstillingsarealet i museets første etasje, til sammen ca. 1 600 m². Utstillingsprosjektet er blant de største som gjennomføres i Norge rundt tusenårsskiftet.

Prosjektet er framdriftsmessig delt i to slik at første byggetrinn skal gjennomføres vinteren 1999/2000 med åpning i slutten av april. Gjennomføringen av byggetrinn 2 vil skje neste vinter. Prosjektlederen var på plass i november 1998, og vi har siden gjort avtale med formgiver, lyssetter og håndverkere. 1999 har vært brukt til manusarbeid og formgivning av 1. trinn som dekker ca. 800 m² i museets nyeste fløy. Snekkerarbeidene ble startet i november og prosjektet er i rute.

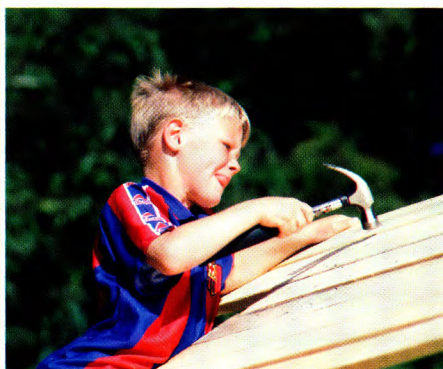
Utstillingsprosjektet er et ledd i en større plan for å skape fornyelse og tilby våre besøkende ny kunnskap om bruken av skog. Forholdet mellom mennesket og skogen fram til nåtid er ledetråden i utstillingsarbeidet. I tillegg til nye utstillinger vil museet utgi en fyldig katalog. I prosjektet inngår også flytting av museets bibliotek slik at det blir tilgjengelig for langt flere enn nå. Planleggingen av bibliotekflyttingen ble startet i 1999, og flyttingen vil skje høsten 2000. Alle disse tiltakene vil sammen med våre omvisninger gi et helt nytt kunnskaps- og opplevelsestilbud.

På vårt fløtermuseum i Osen, Sørlistøa, har utstillingsbyggingen i andre etasje blitt ført videre i 1999. Utbyggingen skjer med knappe midler. Imidlertid har Kontaktutvalget i Åmot vært meget villig og muliggjort en videreføring som ventes ferdig i 2000.

Aktiviteter og besøk

Blant museer utenfor Oslo er Norsk Skogbruksmuseum landets nest største besøksmuseum. I 1999 var besøket 118 474 registrert i vår resepsjon. Vi har billettssamarbeid med Glomdalsmuseet, og en del av deres besøkende går over til oss uten at dette alltid registreres. I tillegg er museet besøkt på alle døgnets tider av folk som bruker museets uteområde.

Museets høye besøk skyldes i vesentlig grad vårt aktivitetsprogram som i 1999 er gjennomført med suksess. Programmet gjennomføres med betydelig innsats fra organisasjoner og personer utenfra. Som eksempel på organisasjoner som ser museet som sin arena er Norges Jeger- og Fiskerforbund, Norges Skogeierforbund, Det norske Skogselskap, Den norske Turistforening, Skogbrukets Kursinstitutt, hundeforeninger, husflidslag, hagelag, brannvesen og ambulansetjeneste. Aktivitet fra andre er viktig for å skape et bredt tilbud til publikum, og tilbakemeldingene er positive fra de medvirkende organisasjonene. De Nordiske Jakt- og Fiskedager er museets viktigste enkeltarrangement, og trolig Europas største enkeltarrangement organisert av et museum. I løpet av fire dager i august var 34 000 mennesker innenfor museets porter. Jakt- og Fiskedagene er dels en messe for utstyr og bekledning og dels et tilbud om aktivitet, demonstrasjoner og foredrag på en rekke felter. I forbindelse med arrangementet i 1999 ble det avholdt norgesmesterskap for politihunder, norgesmesterskap i fluekasting og nordisk mesterskap for taxidermister. Kronprins Haakon besøkte arrangementet første dag.



PLANKEHYTTA på Skogbrukstunet er en svært populær aktivitet under De Nordiske Jakt- og Fiskedager



BARNAS DAG ble i år besøkt av 1 529 personer! En av aktivitetene var et stort veggmaleri

For annet år på rad organiserte vi "Skog og vann" som et aktivitetsskapende tiltak rettet mot skoleklasser ved skoleavslutningen. Arrangementet har allerede fått et godt fotfeste og hadde 3 355 besøkende, en økning på 50% fra 1998.

Staten har stilt midler til rådighet for utvikling av Naturskolen ved Norsk Skogbruksmuseum. Det har i den forbindelse blitt bygget opp nye arenaer for aktivitet og det er kjøpt inn lavvoer som tilbys skoleklasser for overnatting på museumsområdet. Det arbeides med utvikling av handlingsbåren kunnskapsformidling rettet mot grunnskolen. Dette er en videreutvikling og et supplement til museets temadager.

Det er gjort en treårig avtale med Sparebanken Hedmark som medfører at praktisk talt alle fylkets 5. klassinger har vært på skolebesøk ved museet i 1999. Ved to anledninger har vi gjort avtaler som innebærer at museet er gratis tilgjengelig for de besøkende. Det gjelder en avtale med Foreningen for Mental helse og en avtale med Hedmark Energi i forbindelse med ENØK-dagen. Institusjonene får profilere seg på museet og gir museet et bidrag som står i forhold til besøket.

Norsk Skogbruksmuseum har en betydelig utleievirksomhet i forbindelse med møter innenfor og utenfor museets tema. Vi har huset Verdikommisjonen, Nordisk Jegerkongress, Nordisk Seilflykongress og Treforum. Antall utleieforhold utgjorde ca. 150 i 1999.

Håndverksarbeider

Driftsavdelingen er i første rekke bemannet for å klare museets oppgaver innen eiendommenes drift sommer som vinter. Denne virksomheten er i vesentlig grad styrt av besøket som er størst i månedene mai – august. I denne perioden tas inn noen skoleungdommer som hjelp. Driftsavdelingen utfører arbeidskrevende oppgaver i forbindelse med De Nordiske Jakt- og Fiskedager. En del vedlikeholds- og utstillingsarbeider utføres på vinterstid ved hjelp av egne folk.

Gjennom 1999 har driftsavdelingen vært engasjert i forberedelsene til og bygging av nye utstillinger. Utstillingsarealene har blitt avgrenset med vegg til serveringsarealene mot vest. Dette har gitt bedre lokaler og driftsforhold for Forstmann. Spisestedet har i tillegg fått en utvidelse av kjøkkenet. I september startet driftsavdelingen nedmontering av utstillingene i museets vestfløy med sikte på oppstart av utstillingsbygging. Ved egen og innleid arbeidskraft var utstillingsbyggingen i full gang ved årsskiftet. På den delen av museumsbygningen som ble bygget



i 1971 hadde det gjennom årene oppstått store utvendige sprekker i teglfasaden. Ved innleid hjelp har dette blitt rettet på.

Det ble utført 40,5 årsverk ved Norsk Skogbruksmuseum i 1999

Ansatte og arbeidsmiljø

Ved slutten av 1999 hadde Norsk Skogbruksmuseum 24 faste og 5 på engasjement eller som vikarer. Museet hadde tre sivilarbeidere og et mindre antall korttidsansatte tilknyttet publikumsavdelingen. Det ble utført 40,5 årsverk ved museet.

Sykefraværet var i 1999 8,5%. Flere av museets ansatte har vært langtidssykemeldt som følge av somatiske lidelser. Vurderingen er at disse lidelsene i liten grad kan føres tilbake til forhold på arbeidsplassen. Det er inngått avtaler om redusert arbeidstid og endrede arbeidsoppgaver for å bringe ansatte tilbake i tilfredsstillende arbeidssituasjon. Det har vært en mindre arbeidsulykke ved museet i 1999. Museet har arbeidsmiljøutvalg og verneombud. Det er gjennomført vernemøter i alle avdelinger.

De fleste utfordringene på arbeidsmiljøsektoren lar seg løse gjennom den daglige kontakt mellom ansatte og avdelingslederne. Arbeidsmiljøutvalget har sluttført arbeidet med museets internkontroll-opplegg. Museets styre vurderer det sosiale og fysiske arbeidsmiljøet som godt. Styret vil uttrykke stor tilfredshet ved den måten de ansatte løser arbeidsoppgavene ved museet.

Ytre miljø

Museet varmes opp ved bruk av elektrisk kraft og olje. På grunn av leveranseproblemer for elektrisk kraft fra Strandfossen har oljefyrn vært i bruk ca. 75 dager i 1999. En vurdering av alternative energiformer, f.eks. jordvarme eller biologisk brensel kan være aktuelt.

Museet har et akvarium med 25 forskjellige innlandsfisk, og et mindre antall saltvannsfisk. Fiskene er fanget i norske vassdrag og farvann. Overskuddsvannet i akvariet går urensert ut i Glomma. Museet har kontakt med veterinærmyndighetene om eventuelle farer for overføring av sykdom fra akvariet til Glomma. Situasjonen anses å være under kontroll.

Økonomi

Norsk Skogbruksmuseum er blitt bygget opp ved hjelp av bidrag fra private og offentlige kilder. Skognæringenes bidrag gjennom årene har vært betydelige, ikke minst ved tidligere store bidrag av sentralt inntrukne rentemidler.

Finansieringen av museets store utstillingsprosjekt skjer ved 7 millioner kroner fra det offentlige og resten fra privat sektor. Av det offentlige bidrag utgjør 2 millioner kroner kulturmidler mens 5 millioner kroner kommer fra Landbruksdepartementet og Statens landbruksbank. Fra privat sektor blir skaffet ca. 13 millioner kroner. Her er bidrag fra skogeierforeningene, treforedlingsindustrien, allmenningene, tømmermålingsforeninger, Sparebanken Hedmark, Skogbrand og fra noen større skogeiere. Den oppslutningen om museets videreutvikling som næringens private og offentlige aktører har vist er enestående i Norge. Ingen annen næring kan vise til tilsvarende oppslutning om sitt eget museum og kulturinstitusjon. Uansett land er Norsk Skogbruksmuseum den mest synlige museumssatsing for skognæringene vi kjenner.

I forbindelse med den store utbyggingen i 1991-1993 opptok museet et lån på kr. 2 millioner. Lånet er nedbetalt i 1999 og museet har nå ikke rentebærende gjeld.

Museets drift er i hovedsak basert på statstilskudd gjennom Kulturdepartementet og museets egeninntjening. Museets statstilskudd økte fra kr. 6 404 000,- for 1998 til kr. 8 497 000,- i 1999. Av 1999-beløpet var kr. 1 000 000,- øremerket utstillingsarbeider, kr. 550 000,-, nysatsingen Naturskolen og kr. 250 000,- et forskningsprosjekt om trebåter i innlandet. For museets vanlige drift ble statstilskuddet etter dette kr. 6 697 000,-. Andre offentlige tilskudd til museets drift utgjør i 1999 kr. 1 333 000,-.



DRIFTSAVDELINGEN fra venstre:

Avdelingsleder Kjell Magne Kaveldiget, Kjell Arne Grøtbekkliden, Sivilarbeiderne Sverre Houmb og Åsmund Snorheim. Steinar Skjæret, Torill Kristiansen, John Svendsberget, Åse Fløien og Aud Nysted.

Egeninntekter, herunder bidrag fra private, var kr. 9 229 000,-. Ved den økning i tilskudd som skjedde i statsbudsjettet 1999 har museet fått økt aksept for det arbeidet museet utfører. I statsbudsjettet for 2 000 ble det høyere tilskuddsnivået ført videre. Andelen av egeninntekter er fortsatt høy sammenliknet med de fleste andre museer i Norge.

Virksomheten for 1999 har gått økonomisk i balanse. Det er bokført et tap på kr. 7 271,- som føres mot fri egenkapital. Kr. 200 000,- er overført fra investeringsfond og er benyttet til vedlikehold av museumsbygningen m.v. slik som anvist i fjorårets beretning fra styret.

Oppgavene framover

I desember 1999 la regjeringen fram St. melding nr. 22 (1999-2000). Meldingen omhandler arkiv, bibliotek og museer og er delvis bygget på NOU nr. 6 fra 1996.

Stortingsmeldingen foreslår økte økonomiske rammer til museene og peker på behovet for mer samordning og samarbeid mellom norske museer. Det ønskes en betydelig reduksjon av antall administrative enheter. Dette er gode signaler for utviklingen av norsk museumsvesen som de senere årene har hatt en stor økning av antall museer med små ressurser.

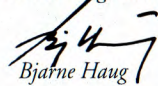
Når det gjelder de nasjonale museenes status og rolle i den framtidige museumsstrukturen er departementets vurderinger uklare. Det tidligere skisserte opplegg med ansvarsmuseer er ikke lengre foretrukket. Departementet er opptatt av regional samordning og det foreslås at antall administrative enheter blir 1 til 6 i hvert fylke. En mulighet er at det offentlige ønsker å bruke de nasjonale museene som instrumenter i en regional nyorganisering av museums-Norge.

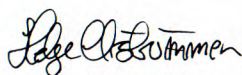
Styrets vurdering er at Norsk Skogbruksmuseum må videreutvikles som museum med nasjonalt ansvar for virksomhet knyttet til skog og utmark, herunder jakt og fiske og foredling av tre. Gjennom avtale med Norsk Teknisk Museum er det lagt et godt grunnlag for dette. Det blir lagt vekt på å styrke den tematiske delen av museets arbeid. Dette hensynet må gå foran hensynet til regional samordning. Særlig de nasjonale museene utenfor hovedstaden vil miste sin identitet og kraft hvis de skal brukes som grunnlag for oppbygging av store regions- eller fylkesmuseer. Tidligere erfaringer viser at ambisjonene og perspektivet på fylkesnivå ikke gir grunnlag for utvikling av museer med nasjonale arbeidsfelter og internasjonalt kontaktnett.

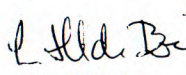
Styret er av den oppfatning at ordningen med nasjonale museer må opprettholdes, og at departementet bør klargjøre krav og ansvar som skal tilligge de nasjonale museene. Norsk Skogbruksmuseum vil fortsette sitt arbeid som et ledende museum innen sitt tematiske område. Samarbeidet med andre skogmuseer i Norge vil bli ført videre. Det er i 1999 lagt grunnlag for et økt samarbeid med skogmuseer i Danmark, Finland og Sverige. De utstillingene som nå er under oppbygging vil styrke Norsk Skogbruksmuseum som møtested for næringens egne folk, det regionale og nasjonale publikum og turister fra inn- og utland. I dette perspektivet ser styret med optimisme på museets muligheter for vekst og utvikling.

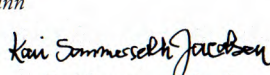
Elverum, 24. februar 2000

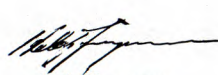
I styret for Norsk Skogbruksmuseum

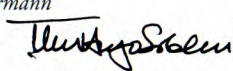

Bjarne Haug
formann

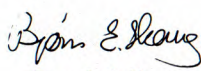

Helge Urstrømmen
varaformann

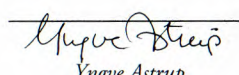

Liv Hilde Boe


Kari Sommerseth Jacobsen


Helge Jørgensen


Thor H. Lobben


Bjørn Erik Skaug


Yngve Astrup
direktør

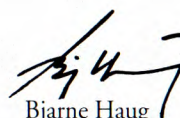
Regnskap 1999

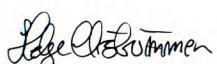
Resultatregnskap

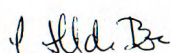
	Noter	1999	1998
Driftsinntekter			
Billettinntekter		4 415 790	4 912 155
Salgsinntekter		2 230 751	2 607 686
Tilskudd til driften	2	7 802 783	6 832 927
Leieinntekter		2 045 095	1 892 342
Egne prosjektarbeider		30 000	180 000
Prosjekttilskudd	6	527 834	1 576 470
Andre driftsinntekter		303 795	311 149
Sum driftsinntekter		17 356 048	18 312 729
Driftskostnader			
Vareforbruk		1 209 825	1 393 065
Lønnskostnad	4	10 477 892	9 962 380
Avskrivning	5	400 000	400 000
Annen driftskostnad	3	5 888 014	6 518 664
Sum driftskostnader		17 975 731	18 274 109
Driftsresultat		-619 683	38 620
Annen renteinntekt		423 667	212 560
Annen rentekostnad		11 255	45 388
Resultat av finansposter		412 412	167 172
ÅRSRESULTAT		-207 271	205 792
Disponering av årsresultatet			
Overført fra/til investeringsfond	10	-200 000	200 000
Overført fra/til annen egenkapital	10	-7 271	5 792

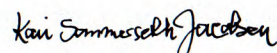
Elverum, 24. februar 2000

I styret for
Norsk Skogbruksmuseum


Bjarne Haug
formann


Helge Urstrømmen
varaformann


Liv Hilde Boe


Kari Sommerseth Jacobsen


Helge Jørgensen

Balanse pr. 31.12.

	Noter	1999	1998
EIENDELER			
Anleggsmidler			
<i>Varige driftsmidler</i>			
Tomter, bygninger, fast eiendom		14 058 000	14 458 000
Sum varige driftsmidler	5	14 058 000	14 458 000
Finansielle anleggsmidler			
Andre langsiktige fordringer	7	327 500	417 500
Sum finansielle anleggsmidler		327 500	417 500
Sum anleggsmidler		14 385 500	14 875 500
Omløpsmidler			
<i>Varer</i>			
		296 000	256 000
<i>Fordringer</i>			
Kundefordringer		135 212	150 332
Andre fordringer		410 938	716 528
Sum fordringer		546 150	866 860
Bankinnskudd, kontanter og lignende	8,9	10 240 645	3 484 449
Sum omløpsmidler		11 082 795	4 607 309
SUM EIENDELER		25 468 295	19 482 809
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Stiftelseskapital		5 000 000	5 000 000
<i>Annen egenkapital</i>			
Investeringsfond		600 000	800 000
Annen egenkapital		9 191 113	9 198 384
Sum annen egenkapital		9 791 113	9 998 384
Sum egenkapital	10	14 791 113	14 998 384
Gjeld			
<i>Annen langsiktig gjeld</i>			
Gjeld til kredittinstitusjoner		0	400 000
Sum annen langsiktig gjeld			400 000
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Prosjektforpliktelser	6,9	8 382 291	2 178 000
Leverandørgjeld		562 398	343 888
Skyldige offentlige avgifter	9	923 889	826 267
Annen kortsiktig gjeld		808 604	736 270
Sum kortsiktig gjeld		10 677 182	4 084 425
Sum gjeld		10 677 182	4 484 425
SUM GJELD OG EGENKAPITAL		25 468 295	19 482 809

Thor H. Lobben
Thor H. Lobben

Bjørn Erik Skaug
Bjørn Erik Skaug

Yngve Astrup
Yngve Astrup
direktør

Noter til regnskap

Regnskapsprinsipper

NOTE 1 - REGNSKAPSPRINSIPPER, VESENTLIGE REGNSKAPSPOSTER

Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse og noteopplysninger og er avlagt i samsvar med regnskapslov og god regnskapsskikk i Norge for små foretak gjeldende pr. 31. desember 1999. Årsregnskapet er basert på de grunnleggende prinsipper og klassifiseringen av eiendeler og gjeld følger regnskapslovens definisjoner. Ved anvendelse av regnskapsprinsipper og presentasjon av transaksjoner og andre forhold, legges det vekt på økonomiske realiteter, ikke bare juridisk form. Betingede tap som er sannsynlige og kvantifiserbare, kostnadsføres.

Inntektsførings- og kostnadsføringstidspunkt – sammenstilling

Inntekt resultatføres som hovedregel når den er opptjent. Inntektsføring skjer følgelig normalt på leveringstidspunktet ved salg av varer og tjenester. Driftsinntektene er fratrukket merverdiavgift, rabatter, bonuser og fakturerte fraktkostnader. Utgifter sammenstilles med og kostnadsføres samtidig med de inntekter utgiftene kan henføres til. Utgifter som ikke kan henføres direkte til inntekter, kostnadsføres når de påløper.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler som består av tomter, bygninger og fast eiendom føres i balansen til nettoverdi etter fradrag for mottatt tilskudd. Det avskrives av den grunn ikke på bygninger utover en rest fra tidligere som avsluttes i 1999. Utstillinger aktiveres og nedskrives med mottatt tilskudd. Forholdene omkring varige driftsmidler fremgår av note 5.

Varelager og varekostnad

Beholdninger av varer vurderes til det laveste av kostpris etter "først inn - først ut"-prinsippet og virkelig verdi. Årets varekostnad består av kostpris solgte varer med tillegg av nedskrivning pr. årsslutt i samsvar med god regnskapsskikk.

Fordringer

Fordringer er oppført til pålydende med fradrag for forventede tap.

Pensjonsforpliktelser og pensjonskostnad

Selskapet har pensjonsordninger som gir de ansatte rett til avtalte fremtidige pensjonsytelser, kalt ytelsesplaner. Årlig innbetaling til forsikringsselskapet, herunder årlig premie samt innbetaling til premiefondet kostnadsføres som pensjonskostnad. Pensjonskostnaden klassifiseres som ordinær driftskostnad og er presentert sammen med lønn og andre ytelser.

NOTE 2 - TILSKUDD TIL DRIFTEN

	1999	1998
Tilskudd		
Statstilskudd, kap. 0328, post 70	6 697 000	6 408 000
Statstilskuddet var for 1999 kr. 8.497.000 hvorav kr. 1.800.000,- er avsatt til grømerkede prosjekter, jfr. note 6.		
Andre tilskudd - egen spesifikasjon	455 889	314 600
Lønnsrefusjoner	649 894	110 327
Sum tilskudd	7 802 783	6 832 927
Andre tilskudd til driften		
Mjøsen Skogeierforening	0	10 000
Landbruksdepartementet	0	25 000
Norsk Kulturråd	30 000	30 000
Norges Skogeierforbund	50 000	100 000

Mathiesen Eidsvoll Værks Bidrags- og gavefond	2 500	2 500
O. Mustad & Søn AS	40 000	40 000
Fylkesmannen i Hedmark	10 000	55 000
Det norske Skogselskap	10 000	10 000
Norges Herredsskogmesterlag	31 622	0
Norges forskningsråd	50 000	0
Direktoratet for naturforvaltning	50 000	0
Sparebanken Hedmark	166 667	0
Kommunale tilskudd	15 100	42 100
Sum andre tilskudd	455 889	314 600

NOTE 3 - DRIFTSKOSTNADER

	1999	1998
Drift anlegg	1 689 643	1 424 274
Vedlikehold	790 793	839 555
Inventar/utstyr	659 066	736 762
Publikasjoner m.v.	258 035	401 955
Markedsføringskostnader	722 596	939 597
Reisegodtgjørelse/møteutgifter	489 139	441 595
Div. fremmede tjenester	393 176	562 805
Driftsmateriell	564 590	888 390
Andre driftskostnader	320 977	283 731
Sum driftskostnader	5 888 014	6 518 664

NOTE 4 - LØNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE, GODTGJØRELSE, LÅN TIL ANSATTE, PENSJONER MM.

<i>Lønnskostnader mm.</i>	1999	1998
Lønninger	8 357 144	8 135 868
Folketrygdavgift	1 276 145	1 133 409
Pensjonskostnader	422 924	196 429
Andre ytelser	421 679	496 674
<i>Lønnskostnader</i>	<i>10 477 892</i>	<i>9 962 380</i>

Gjennomsnittlig antall fast ansatte var 29, og det ble utført 40,5 årsverk.

<i>Godtgjørelser (i kroner)</i>	<i>Direktør</i>	<i>Styret</i>	<i>Representantskapet</i>
Lønn	394 022	91 050	0
Kollektiv pensjonspremie	16 163	0	0

Pensjonsforpliktelsene er dekket ved kollektiv pensjonsforsikring som pr. 31.12.99 omfattet 28 ansatte. Forpliktelsen er ikke balanseført, og den årlige pensjonspremien anses som årets pensjonskostnad. Avkastning på pensjonspremfondet er ført som reduksjon av pensjonskostnaden.

Årets netto pensjonskostnad fremkommer på følgende måte:

Årets pensjonspremie	860 385
Omkostninger	31 049
Apo's utjevningsordning	83 912
2% ansattes andel	-128 840
Avkastning pensjonspremfond	-423 582
Netto pensjonskostnad	422 924

Revisor

Revisjonshonoraret for 1999 utgjør kr 15.500,-. I tillegg kommer annen bistand med kr 12.500,-.

NOTE 5 - VARIGE DRIFTSMIDLER OG IMMATERIELLE EIENDELER (I HELE TUSEN)

	Utstillinger	Bygninger/Anlegg	Sum
Anskaffelseskost 1.1.	4 604	60 822	65 426
Tilgang 1999	2 160	0	2 160
Nedskrivning i 1996*	0	(44 360)	(44 360)
Ordinære avskrivninger 1999	0	(400)	(400)
Avskrivninger med tilskudd 1999	(2 160)	0	(2 160)
Akk. Avskrivninger 1.1.	(4 604)	(2 004)	(6 608)
Balanseverdi 31.12.	0	14 058	14 058

*Det er i regnskapet for 1996 gjennomført en nedskrivning av bygninger med tidligere mottatte tilskudd kr. 44 360 000,-.

NOTE 6 - PROSJEKTFORPLIKTELSE (I HELE TUSEN)

Prosjekter	Prosjektforpliktelse 01.01.99	Tilført	Kostnader	Reguleringer 31.12.99	Prosjektforpliktelse 31.12.99
*Utstillinger for skog, skogbruk og skogindustri, SSS					
Glommautstillingen	1910	7932	2160	7	7675
Klengstua	66	0	0	0	66
Kvinner i norsk skogbruk	26	0	0	0	26
Wilhelm Mathesons Fond	29	0	4	25	0
Sikringsmidler III	105	11	0	0	116
Flisbanefilm	5	0	0	5	0
Nye utstillinger Sørlistøa	29	0	0	29	0
Naturskolen	0	150	84	0	66
Båtregistrering i Glommavassdraget	0	550	285	0	265
	8	250	89	0	169
SUM	2178	8893	2622	66	8383

Reguleringer 31.12.1999 er gjort etter en vurdering av hvert enkelt prosjekt, slik at prosjektforpliktelsen denne dato skal være tilstrekkelig til slutføring av prosjektene. *Nye utstillinger SSS, blir overført til varige driftsmidler etter prosjektets fremdrift, jfr. note 5. Øvrige prosjekter er ført over resultatregnskapet.

Følgende tilskudd til prosjekter er mottatt:

	1999	1998
NVE - Vassdragsparken		55 000
Fylkesmannen i Hedmark - Vassdragsparken		50 000
Norsk museumsutvikling - Flisbanefilm		100 000
Vestfold-Lågens Skogeierforening - Prosjekt SSS		150 000
Drammensdistriktets Skogeierforening - Prosjekt SSS		400 000
Nedre Glommen Skogeierforening - Prosjekt SSS		461 156
Wilhelm Matheson - Wilhelm Mathesons Fond		4 000
Telemark Tømmersalgslag - Prosjekt SSS	120 000	124 000
Trysilvassdragets Skogeierforening - Prosjekt SSS	28 293	28 293
Glommen Skogeierforening - Prosjekt SSS	477 702	250 000
Borregaard Skoger AS - Prosjekt SSS	100 000	100 000
Mjøsen Skogeierforening - Prosjekt SSS	189 000	189 000
Fylkesmannen i Hedmark, Rentemidler - Sørlistøa	50 000	
Åmot kommune, Skogetaten - Sørlistøa	100 000	
Kulturdepartementet Kap. 0328, post 70 - Naturskolen	550 000	
Kulturdepartementet Kap. 0328, post 70 - Båtregistrering	250 000	
Kulturdepartementet Kap. 0328, post 70 - Prosjekt SSS	1 000 000	
Landbruksdepartementet, Kap. 1142, post 76 - Prosjekt SSS	500 000	
Landbruksdepartementet, Rentemidler - Prosjekt SSS	1 000 000	
Statens Landbruksbank - Prosjekt SSS	1 500 000	
AS Stangeskovene - Prosjekt SSS	25 000	
Tømmermåling Sør - Prosjekt SSS	178 500	
Sparebanken Hedmark - Prosjekt SSS	333 333	
SKOGBRAND - Prosjekt SSS	500 000	
Nidarå Tømmersalgslag - Prosjekt SSS	117 000	
Agder Skogeierlag - Prosjekt SSS	112 000	
Agder og Rogaland Tømmermåling - Prosjekt SSS	22 500	
Vest-Vikens Skogeierforening - Prosjekt SSS	628 000	
Skogeierforeninga Nord - Prosjekt SSS	400 000	
Maarud Gaard - Prosjekt SSS	50 000	
Øst-Norges Tømmermåling - Prosjekt SSS	226 500	
Haldenvassdragets Skogeierforening - Prosjekt SSS	106 275	
Norsk Almenningsforbunds medlemmer - Prosjekt SSS	317 917	

NOTE 7 - FORDRINGER

Balanseført verdi av fordringer med forfall senere enn ett år.

	31.12.1999	31.12.1998
Frankeringsmaskin, Depositum	8 500	8 500
Elverum Spisested & Catering AS	319 000	409 000

NOTE 8 - KONTANTER

	31.12.1999	31.12.98
Ubenyttet del av kassekreditt	2 000 000	2 000 000

NOTE 9 - BUNDNE MIDLER

Av totale bankinnskudd er kr. 344 370,- bundet til skyldig skattetrekk. Kr. 8 382 291,- er bundet til prosjektforpliktelser, jfr. note 6.

NOTE 10 - EGENKAPITAL

	1999	1998
Kapital 1.1.	14 998 384	14 792 592
Avsatt/overført investeringsfond	-200 000	200 000
Årets resultat	-7 271	5 792
Egenkapital 31.12.	14 791 113	14 998 384

Til Representantskapet i Stiftelsen Norsk Skogbruksmuseum

REVISJONSBERETNING FOR 1999

Ledelsens ansvar og revisors oppgave

Vi har revidert årsregnskapet for Stiftelsen Norsk Skogbruksmuseum for regnskapsåret 1999, som viser et underskudd på kr 207.271. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av underskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, noteopplysninger. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av stiftelsens styre og administrerende direktør. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Grunnlag for vår uttalelse

Vi har utført revisjonen i samsvar med revisorloven og god revisjonsskikk i Norge. God revisjonsskikk krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av stiftelsens formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontrollsystemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Uttalelse

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et uttrykk for stiftelsens økonomiske stilling 31. desember 1999 og for resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapskikk i Norge
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapskikk
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av underskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Elverum, 24. februar 2000

KPMG-AS



Kjell Kulvedrøsten

Statsautorisert revisor

Kontrollkomiteens beretning for 1999

Kontrollkomiteen har hatt ett møte hvor representanter for administrasjonen samt revisor deltok.

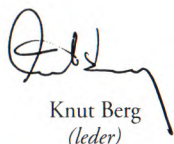
Komiteen har gjennomgått styrets protokoller, styrets beretning og regnskap for museet. Revisor redegjorde for at revisjonsgjennomgangen har gitt tilfredsstillende resultat.

Forvaltningen av museets bygninger, anlegg og utstyr er vurdert, og det er påsett at museet er tilfredsstillende forsikret.

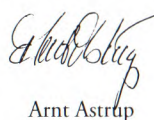
Rutinene rundt gjenstandsforvaltningen ble gjennomgått. Stikkprøvekontroll av museums-gjenstander er utført.

Etter kontrollkomiteens oppfatning kan årsmøtet fastsette det fremlagt årsoppgjør som Norsk Skogbruksmuseums årsoppgjør for 1999.

Elverum, 22. mars 2000



Knut Berg
(leder)



Arnt Astrup



Kristen Fretheim



NORSK SKOGBRUKSMUSEUM
SKOGBRUK, JAKT OG FISKE

Norsk Skogbruksmuseum
Postboks 117, 2401 Elverum
Tlf. 62 41 02 99 • Fax 62 41 30 15
nsm@skogbruk.museum.no
www.skogbruk.museum.no